

Leistungs- und Tarifverzeichnis:

Catalogo prestazioni e tariffario:

Codice Code	Descrizione prestazione/Beschreibung der Leistung	Tariffa Tarif
89.7	VISITA SPECIALISTICA FACHÄRZTLICHE VISITE	20,00
23.01	ESTRAZIONE DI DENTE DECIDUO - Incluso: Anestesia EXTRAZIONE EINES MILCHZAHNES- Inbegriffen: Anästhesie	18,00
23.09	ESTRAZIONE DI DENTE PERMANENTE - Estrazione di altro dente NAS - Incluso: Anestesia EXTRACTION EINES BLEIBENDEN ZAHNES - Extraktion eines anderen Zahnes NNB - Inbegriffen: Anästhesie	35,00
23.11	ESTRAZIONE DI RADICE RESIDUA - Incluso: Anestesia EXTRACTION EINES WURZELRESTES -Inbegriffen: Anästhesie	35,00
23.20.1	RICOSTRUZIONE DI DENTE MEDIANTE OTTURAZIONE - Fino a due superfici - Incluso: Otturazione carie, Otturazione carie con incappucciamento indiretto della polpa ZAHNREKONSTRUKTION MITTELS FÜLLUNGEN - Bis zwei Flächen - Inbegriffen: Kariesfüllung, Kariesfüllung mit indirekter Überkappung	45,00
23.20.2	RICOSTRUZIONE IN DENTE MEDIANTE OTTURAZIONE - A tre o più superfici e/o applicazione di perno endocanalare - Incluso: Otturazione carie, Otturazione carie con incappucciamento indiretto della polpa ZAHNREKONSTRUKTION MITTELS FÜLLUNGEN - Drei oder mehr Flächen - und/oder Implantation eines Wurzelstiftes - Inbegriffen: Kariesfüllung, Kariesfüllung mit indirekter Überkappung	60,00
23.71.1	TERAPIA CANALARE IN DENTE MONORADICOLATO - Trattamento o pulpotomia - Escluso: Otturazione (23.20.1, 23.20.2) EINKANÄLIGE WURZELBEHANDLUNG - Behandlung oder Pulpektomie - Ausgenommen: Füllung (23.20.1., 23.20.2)	70,00
23.71.2	TERAPIA CANALARE IN DENTE PLURIRADICOLATO - Trattamento o pulpotomia - Escluso: Otturazione (23.20.1, 23.20.2) MEHRKANÄLIGE WURZELBEHANDLUNG - Behandlung oder Pulpektomie- Ausgenommen: Füllung (23.20.1. 23.20.2.)	125,00
24.00.1	GENGIVECTOMIA - (Per gruppo di 4 denti) - Incluso: innesto libero o peduncolato GINGIVECTOMIE - (4 Zähne- Gruppe) - Inbegriffen: Ge ngiva Transplantation, frei oder gestielt	105,00
27.52	SUTURA DI LACERAZIONE DI ALTRA PARTE DELLA BOCCA NAHT VON VERLETZUNGEN IN ANDEREN BEREICHEN DER MUNDHÖHLE	45,00
87.12.2	ALTRA RADIOGRAFIA DENTARIA - Radiografia endorale (1 radiogramma) WEITERE ZAHNAUFNAHME - Endorale Röntgenaufnahme (1 Röntgenaufnahme)	15,00
96.54.1	ABLAZIONE TARTARO ZAHNSTEINENTFERNUNG	40,00
96.54.2	SIGILLATURA DEI SOLCHI E DELLE FOSSETTE FISSURENVERSIEGELUNG	25,00
96.54.3	CURA STOMATITE, GENGIVITE, ALVEOLITE - Per seduta BEHANDLUNG EINER MUNDHÖHLENTZÜNDUNG, GINGIVITIS ODER ALVEOLITIS - Pro Sitzung	20,00
96.59	ALTRA IRRIGAZIONE DI FERITA - Pulizia di ferita NAS - Escluso: Sbrigliamento (86.22, 86.27, 86.28) ANDERE SPÜLUNG DER WUNDE -Säuberung der Wunde NNB - Ausgenommen Debridement (86.22, 86.27, 86.28)	20,00
99.97.1	SPLINTAGGIO PER GRUPPO DI QUATTRO DENTI SCHIENUNG - JEDE VIER ZÄHNE-GRUPPE	60,00

Die Kategorien mit sozialer Problematik sind:

- a) Personen, die das soziale Mindesteinkommen, gemäß Dekret des Landeshauptmannes Nr. 30 vom 11. August 2000 nicht erreichen (Kod. 99);
- b) 100-prozentige Zivilinvaliden (Kod. 3F);
- c) Zivilinvaliden mit einer Invalidität über 2/3 (Kod. 03);
- d) Personen over 65 mit einem Familieneinkommen unter € 36.151,98;
- e) Kinder im Entwicklungsalter (0 – 14 Jahren) unter Anwendung folgender Bestimmungen:
 - für die fachärztliche Visite gemäß dem Tarifverzeichnis der Anlage A des gegenständlichen Beschlusses beträgt der Tarif 20,00 €;
 - für alle nachfolgenden kurativen Leistungen werden die aktuellen Ticketbestimmungen wie folgt angewandt:
 - bei einem Familiengesamteinkommen von nicht mehr als 36.151,98 Euro beträgt der Tarif 0,00 €;
 - bei einem Familiengesamteinkommen über 36.151,98 Euro beträgt der Tarif 50% des obgenannten Tarifverzeichnisses;

Die Kategorien mit gesundheitlicher Problematik sind:

- a) HIV – infizierte Personen;
- b) Organtransplantierte Personen;

Le categorie in condizione di vulnerabilità sociale sono:

- a) persone che non raggiungono il reddito minimo vitale di cui al decreto del Presidente della Provincia n. 30 dell'11 agosto 2000 (Cod 99);
- b) invalidi civili 100% (cod. 3F);
- c) invalidi civili con una invalidità superiore a 2/3 (cod. 03);
- d) persone over 65 con un reddito inferiore a € 36.151,98;
- e) bambini in età evolutiva (0 – 14 anni) con l'applicazione delle seguenti disposizioni:
 - per la visita specialistica ai sensi del tariffario riportato nell'allegato A della presente deliberazione la tariffa è pari a 20,00 €;
 - per tutte le successive prestazioni odontoiatriche curative vanno applicate le attuali disposizioni ticket:
 - per un reddito familiare complessivo non superiore a Euro 36.151,98 la tariffa è pari a 0,00 €;
 - per un reddito familiare complessivo superiore a 36.151,98 la tariffa ammonta al 50% del succitato tariffario;

Le categorie in condizione di vulnerabilità sanitaria sono:

- a) persone affette da HIV;
- b) trapiantati d'organo;